

MASCHIO

MOD. K-KS



ZAPPATRICI INTERFILARI

Fresatrice multipla per colture a filari per trattori da 22 a 59 kW (30-80 HP), con riduttore a 1 velocità con P.d.p. 540 giri/min.



INTERROW TILLERS

Modular inter-row rotary cultivator for tractors from 22 to 59 kW (30-80 HP), single speed gearbox P.T.O. 540 r.p.m.



FRAISES INTERLIGNES

Bineuse rotative modulaire pour tracteurs de 22 à 59 kW (30-80 HP), avec boîte mono-vitesse P.d.F. 540 T/mn.



REIHENFRÄSEN

Reihenfräse in verschiedenen Ausführungen für Reihenkulturen für Schlepper von 22 bis 59 kW (30-80 PS), mit Eingang-Getriebe für 540er Zapfwelle.



BINADORAS MULTIPLAS

Binadora multipla para cultivos en hileras para tractores de 22 hasta 59 kW (30-80 HP), con cambio de 1 velocidad T.F. 540 r.p.m.



Le fresatrici MASCHIO Mod. K - KS sono particolarmente indicate per la lavorazione del terreno sull'interfila di colture quali, ad esempio, mais, bietole, patate, cotone, fragole, tabacco. Questa attrezzatura permette un controllo meccanico delle erbe infestanti e consente un'ottima preparazione del terreno in qualsiasi situazione, grazie alla sua straordinaria capacità di essere adattata con rapida composizione dei gruppi fresanti, ad ogni esigenza di lavorazione.



Superb for all row crop operations, including corn, bean, potatoes, sugar beets, cotton, strawberries, tobacco, etc. This equipment offers excellent weed control and better soil conditions than conventional row cultivators. Modern design allows the spring heads to retract over obstacles and return to tilling without damage or stress on operator or equipment. Row spacing and width are easily accommodated by the K system.



Les bineuses composables K et KS sont destinées à toutes les exploitations agricoles avec cultures à rangées telles que maïs, betteraves, pommes de terres, coton, tabac, etc. La particularité la plus importante de ces bineuses c'est leur extrême versatilité, par laquelle on peut les adapter à n'importe quelle exigence ou condition du sol, en modifiant les largeurs de travail et les distances parmi les groupes fraisants.



DOTAZIONE ED ACCESSORI

Riduttore ad una velocità per P.d.p. 540 giri/min • Giunto cardanico • Trasmissione laterale a catena in bagno d'olio • Attacco universale a 3 punti di I° e II° cat. • Ruote regolazione profondità • 4 zappe per flangia • Protezioni antinfortunistiche "CE"

Giunto cardanico con frizione • Spandiconcime • Martinetto sollevamento corpo laterale



ACCESSORIES AND EQUIPMENT

Single speed gearbox 540 r.p.m. P.T.O. • P.T.O. shaft • Side chain drive, in oil bath • Universal three point hitch, cat. I and II • Wheels for working depth regulation • 4 blades per rotor • EC safety guards

P.T.O. shaft with clutch • Muck spreader • Side operating part hoisting jack



EQUIPEMENT ET ACCESSOIRES

Boîte monovitesse avec P.d.F. 540 t/mn • Cardan • Entraînement latéral par chaîne, à bain d'huile • Attelage universel 3 points cat. I - II • Roues pour réglage profondeur de travail • 4 lames par flasque • Protections de sécurité "CE"

Cardan avec friction • Epaneur d'engrais • Manivelle soulèvement corps latéral



AUSSTATTUNG UND ZEBEHÖRE

1-Gang-Untersetzungsgetriebe für Zapfwelle 540 UpM • Gelenkwelle • Seitlicher Kettenantrieb in Ölbad • Universal-Dreipunktbock Kat. 1-2 • Räder für Tiefenregulierung • 4 Messer pro Flansch • EG-Schutzvorrichtungen

Gelenkwelle mit Rutschkupplung • Düngerstreuer • Hubzylinder für Seitenkörper




EQUIPAMIENTO Y ACCESORIOS


Reductor de velocidad con T.d.f. 540 r.p.m. • Cárden • Transmisión lateral con cadena en baño de aceite • Enganche universal de 3 puntos, cat. I y II • Ruedas regulación profundidad • 4 azadas por brida • Protecciones de seguridad "CE"

Cárden con embrague • Abonadora • Gato levantamiento cuerpo lateral

	rpm		rpm
540		328	

SERIE	MODELLO	Nr	cm/inch	cm/inch	Kg/lbs
STRETTA	K - 2	2	25/10 - 30/12 - 35/14 - 40/16	200/79	328/722
	K - 3	3	25/10 - 30/12 - 35/14 - 40/16	200/79	395/869
	K - 4	4	25/10 - 30/12 - 35/14 - 40/16	200/79	460/1012
	K - 5	5	25/10 - 30/12 - 35/14 - 40/16	240/95	528/1162
	K - 3+2	3+2	25/10 - 30/12 - 35/14 - 40/16	240/95	545/1199
	K - 6	6	25/10 - 30/12 - 35/14 - 40/16	280/111	620/1364
	K - 5+2	5+2	25/10 - 30/12 - 35/14 - 40/16	350/138	705/1551
MEDIA	K - 2	2	45/18 - 50/20 - 55/22	200/79	331/728
	K - 3	3	45/18 - 50/20 - 55/22	200/79	400/880
	K - 4	4	45/18 - 50/20 - 55/22	280/111	468/1030
	K - 5	5	45/18 - 50/20 - 55/22	350/138	560/1232
	K - 3+2	3+2	45/18 - 50/20 - 55/22	350/138	585/1287
	K - 5+2	5+2	45/18 - 50/20 - 55/22	400/158	610/1342
LARGA	K - 2	2	60/24 - 65/26 - 70/28 - 75/30 - 80/32	200/79	410/902
	K - 3	3	60/24 - 65/26 - 70/28 - 75/30 - 80/32	240/95	463/1019
	K - 4	4	60/24 - 65/26 - 70/28 - 75/30 - 80/32	350/138	577/1269
	K - 3+2	3+2	60/24 - 65/26 - 70/28 - 75/30 - 80/32	350/138	695/1529
	K - 5	5	60/24 - 65/26 - 70/28 - 75/30 - 80/32	400/158	720/1584

 Die Reihenfräsen MASCHIO Typ K - KS eignen sich für alle landwirtschaftlichen Betriebe mit Reihenkulturen wie Mais, Rüben, Kartoffeln, Erdbeeren, Tabak. Die Haupteigenschaft dieser «Mehrzweck» - Fräse ist ihre außergewöhnliche Fähigkeit, durch rapide Zusammensetzung der Fräskörper für jeglichen Arbeitsberdard eingesetzt werden zu können.

 Equipo idonéo para todas explotaciones agrícolas con todos tipos de cultivos en hileras como maíz, remolchas, papas, algodón y tabaco. La característica más importante de esta binadora es representada por su descomponibilidad o sea por la posibilidad de ser adaptada a cualquier tipo de exigencia, modificando distancias y anchuras de labor.



 **DOTAZIONE ED ACCESSORI**

Riduttore ad una velocità per P.d.p. 540 giri/min • Giunto cardanico • Trasmissione laterale a catena in bagno d'olio • Attacco universale a 3 punti di I^a e II^a cat. • Ruote regolazione profondità • 4 zappe per flangia • Protezioni antinfortunistiche "CE"

Giunto cardanico con frizione • Spandiconcime • Martinetto sollevamento corpo laterale

 **ACCESSORIES AND EQUIPMENT**

Single speed gearbox 540 r.p.m. P.T.O. • P.T.O. shaft • Side chain drive, in oil bath • Universal three point hitch, cat. I and II • Wheels for working depth regulation • 4 blades per rotor • EC safety guards

P.T.O. shaft with clutch • Muck spreader • Side operating part hoisting jack

 **EQUIPEMENT ET ACCESSOIRES**

Boîte monovitesse avec P.d.F. 540 t/mn • Cardan • Entraînement latéral par chaîne, à bain d'huile • Attelage universel 3 points cat. I - II • Roues pour réglage profondeur de travail • 4 lames par flasque • Protections de sécurité "CE"

Cardan avec friction • Epaneur d'engrais • Manivelle soulèvement corps latéral

 **AUSSTATTUNG UND ZEBEHÖRE**

1-Gang-Untersetzungsgetriebe für Zapfwelle 540 UpM • Gelenkwelle • Seitlicher Kettenantrieb in Ölbad • Universal-Dreipunktbock Kat. 1-2 • Räder für Tiefenregulierung • 4 Messer pro Flansch • EG-Schutzvorrichtungen



Gelenkwelle mit Rutschkupplung • Düngerstreuer • Hubzylinder für Seitenkörper





 **EQUIPAMIENTO Y ACCESORIOS**

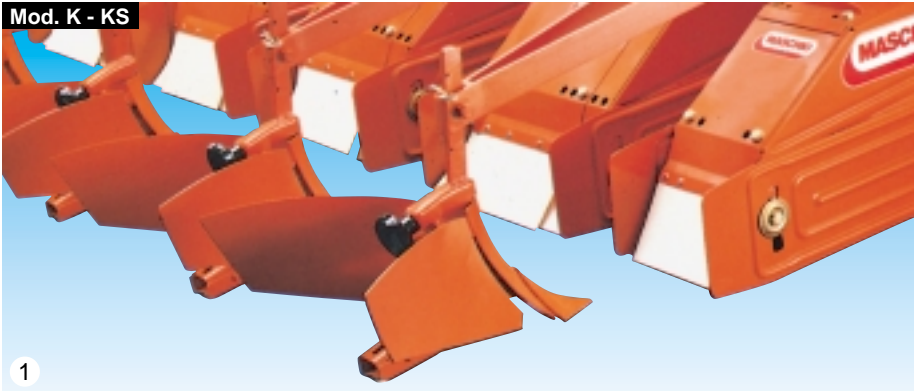
Reductor de velocidad con T.d.f. 540 r.p.m. • Cárden • Transmisión lateral con cadena en baño de aceite • Enganche universal de 3 puntos, cat. I y II • Ruedas regulacióm profundidad • 4 azadas por brida • Protecciones de seguridad "CE"

Cárden con embrague • Abonadora • Gato levantamiento cuerpo lateral



 rpm	 rpm
540	328

SERIE	MODELLO	 Nr	 cm/inch	 cm/inch	 Kg/lbs
LARGA	KS - 2	2	60/24 - 70/28 - 80/32	200/79	435/957
	KS - 3	3	60/24 - 70/28 - 80/32	300/119	500/1100
EXTRA LARGA	KS - 2	2	90/36 - 100/40 - 120/47	200/79	540/1188
	KS - 3	3	90/36 - 100/40 - 120/47	300/119	608/1338



Mod. K - KS

1

- (IT)** 1) Assolcatori posteriori per rincalzare il terreno già freato
 2) Il cofano è oscillante indipendentemente dall'elemento freatante, oltrechè munito di protezioni laterali autoregolanti. Il gruppo freatante può essere sollevato e fissato in 2 diverse posizioni.
 3) Ruota di trasmissione
 4) Serbatoio concime chimico
 5) Distributore volumetrico MINIMAX (brevettato) per microgranulatore e spandiconcime

- (GB)** 1) Ridging plows
 2) The bonnet, furnished with self-adjustable side protection, is swinging independently to its working body which can be lifted up and fixed in 2 different positions.
 3) Drive wheel
 4) Chemical fertilizer tank
 5) MINIMAX (patented) volumetric distributor for granulate and fertilizer distributors

- (FR)** 1) Corps butteurs arrière pour le buttage du terrain après le fraissage
 2) Les capots et les panneaux latéraux de protection sont aussi auto-enregistrables indépendamment de l'élément en rotation. Le groupe fraisant peut être soulevé et fixé en deux différentes positions
 3) Roue de transmission
 4) Réservoir à engrais chimique
 5) Distributeur volumétrique MINIMAX (brevet) pour distributeurs de microgranulés et d'engrais

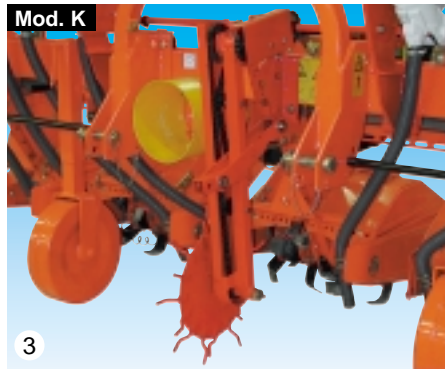
- (D)** 1) Hinterer Furchenziehr zur Erdhäufaltung des bereits gefrästen Bodens
 2) Die Haube schwenkt unabhängig von dem Fräskörper und sie ist auch mit seitlichen selbstregulierten Schützen geliefert. Der Fräskörper kann auf zwei verschiedenen Positionen aufgehoben und befestigt werden
 3) Bodentriebsrad
 4) Kunstdüngerbehälter
 5) Verteiler MINIMAX (patentiert) für Mikrogranulatsreuer und Düngerstreuer

- (SP)** 1) Abresurcos traseros para el aporcado de la tierra ya freata
 2) Capó y aletas laterales oscilantes, independientemente del cuerpo freatante. Posibilidad de levantamiento y de bloquei del cuerpo freatante en dos distintas posiciones
 3) Rueda de transmisión
 4) Tanque abono químico
 5) Distribuidor volumétrico MINIMAX (patentado) para microgranulador y abonadora



Mod. K

2



Mod. K

3



Mod. K

4



Mod. K

5

**COMPANY
 WITH QUALITY SYSTEM
 CERTIFIED BY DNV
 = ISO 9001/2000 =**

Alcune foto ed immagini, per esigenze grafiche e di chiarezza, non presentano montate le protezioni "CE"

For graphic reasons, some pictures and images do not show the "EC" safety guards.

Sur certaines photos et images, en raison d'exigences graphiques et d'un besoin de clareté, les protections "CE" ne sont pas représentées.

Einige Fotos und Abbildungen zeigen aus grafischen Gründen und zur besseren Anschaulichkeit nicht die montierten EG-Schutzvorrichtungen.

En algunas fotos e imágenes, por razones gráficas y de mayor claridad, no aparecen montadas las protecciones "CE"

DEALER:



MASCHIO S.p.A.

I - 35011 Campodarsego - PADOVA - Italy

Via Marcello, 73

Tel. +39 049 9289810 - Fax +39 049 9289900

<http://www.maschio.com>

e-mail: maschio@maschio.com

MASCHIO DEUTSCHLAND GmbH

Äußere Nürnberger Straße 5
 D - 91177 THALMÄSSING
 Deutschland

Tel. +49 (0) 9173 79000

Fax +49 (0) 9173 790079

MASCHIO FRANCE S.a.r.l.

1, rue de Merignan ZA
 F - 45240 LA FERTE SAINT AUBIN
 France

Tel. +33 (0) 2.38.64.12.12

Fax +33 (0) 2.38.64.66.79

MASCHIO-GASPARDO

IBERICA S.L.

Calle Cabernet n° 10
 Poligono Industrial Clot de Moja
 Olerdola - 08734 - BARCELONA
 Tel. +34 93.81.99.058
 Fax +34 93.81.99.059

MASCHIO USA

1300, 19 STREET
 SUITE 120
 EAST MOLINE IL 61244
 Ph. +1 309 7559355
 Fax +1 309 7554345

MASCHIO MIDDLE EAST S.L.

MASCHIO-GASPARDO ROMANIA S.R.L.

MASCHIO-GASPARDO RUSSIA

GASPARDO-MASCHIO TURCHIA

MASCHIO-GASPARDO CANADA Inc